

“搞”的释义探析

徐时仪

(上海师范大学 人文与传播学院, 上海 200234)

摘要: “搞”是现代汉语中具有多种结合能力且广泛使用的一个动词, 本文阐释了此词的词义和具体用法, 并就其在现代汉语中得到广泛使用的内在原因作了探讨。

关键词: 搞; 万能动词; 释义

“搞”是汉语中一个既年轻又古老的字, 早在汉代的典籍中已有使用此字的记载。现代音义的“搞”在清光绪己亥(1899年)年刻印的短篇小说集《跻春台》中已有使用。^[1] 丁声树先生《古今字音对照手册》收有“搞”, 并加括号注为“搅”, 认为“搞”即《广韵》、《集韵》里的“搅”。丁先生在《古今字音对照手册》中也收有“搅”, 两字所注反切都是“古巧切”。^[2](P108) 考《广韵》云: “搅, 手动。《说文》: 乱也。”^[3](P203) “搞”和“搅”都有“搅动”义, 只是由于读音上洪细的区分而分为两个词,^① 然而“搅”的词义没有变化, “搞”则除表“搅”义外, 由带有贬义的“乱弄”义引申演变而为新起的、意义丰富的、具有多种结合能力的万能动词。

“搞”的基本常用义为“弄、做、作、干、办”这一类意思(如: 你也高兴搞这些事情么; 这活儿不好搞), 适用的对象多为人们生活中经常接触到的一些具体或抽象的客观事物, 其确切词义则要根据具体语境来确定。大致说来, “搞”除表“弄、做、作、干、办”义外, 还有如下一些词义:

- (1) 搞四个现代化(从事)
- (2) 搞总务(做, 担任)
- (3) 这件活搞了吗(完成)

- (4) 拖拉机搞在沟里了(陷)
- (5) 灰搞到眼睛里了(吹)
- (6) 纸搞在打印机里了(卡)
- (7) 搞二千字就行(写)
- (8) 技术上她怎么搞得过我(比, 超)
- (9) 工会的工作由他来搞(主持, 负责)
- (10) 他想了半天, 也没搞通其中的奥妙(理解)
- (11) 一个早上就搞了百十来块钱(赚)
- (12) 每个单位搞五名先进生产者(评选)
- (13) 搞几个积极分子入党(发展)
- (14) 搞清楚问题(了解)
- (15) 他很快就把事情搞定了(解决, 落实)
- (16) 这个人真难搞(对付, 交往)
- (17) 搞定了价格(确定, 落实)
- (18) 规格搞高了(提, 定)
- (19) 他为搞这些原料, 四处奔走, 饭也顾不上吃(联系, 落实)
- (20) 不要搞一言堂(提倡)
- (21) 搞无政府主义(宣扬)
- (22) 搞改革(实行)
- (23) 搞一些人突击一下(组织, 安排)

收稿日期: 2002-02-28

作者简介: 徐时仪(1953-), 男, 回族, 上海人, 上海师范大学人文与传播学院教授。

